

**Conclusies**

— primair:

nietig verklaren beschikking C(2010) 4255 def. van de Commissie van 29 juni 2010 betreffende de toepassing van financiële correcties op de bijstand uit het EOGFL, afdeling „Oriëntatie”, die was toegekend voor operationeel programma nr. CCI 1999.PT.06.1.PO.007 (Portugal — nationaal programma doelstelling 1) uit hoofde van de maatregel „investeringen in landbouwexploitatie”, waardoor de bijstand uit het EOGFL, afdeling Oriëntatie, die bij beschikking C(2000) 2878 van de Commissie van 30 oktober 2000 in het kader van steunprogramma CCI 1999.PT.06.1.PO.007 (Portugal, nationaal programma, doelstelling 1) was toegekend, met een bedrag van 16 411 829,46 EUR wordt verminderd;

— subsidiair:

1. beschikking C(2010) 4255 def. van de Commissie van 29 juni 2010 nietig verklaren voor zover zij betrekking heeft op de communautaire financiering van de uitgaven van de Portugese Republiek ten bedrage van 194 347 574,29 EUR voor tussen 28 oktober 2003 en november 2006 goedgekeurde verzoeken;
2. beschikking C(2010) 4255 def. van de Commissie van 29 juni 2010 nietig verklaren voor zover zij betrekking heeft op de communautaire financiering van de uitgaven van de Portugese Republiek ten bedrage van 94 621 812,06 EUR voor verzoeken betreffende met de installatie van jonge landbouwers verbonden „investeringen in landbouwexploitatie”.

— De Europese Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Verzoekster voert de volgende middelen aan:

- a) schending van artikel 250 VWEU en onbevoegdheid;
- b) schending van artikel 39, lid 3, van verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 <sup>(1)</sup>;
- c) toepassing met terugwerkende kracht van artikel 5, lid 2, van verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 <sup>(2)</sup>;
- d) schending van artikel 4, lid 2, van verordening (EG) nr. 445/2002 van de Commissie van 26 februari 2002 <sup>(3)</sup>;
- e) schending van artikel 4 van verordening (EG) nr. 438/2001 van de Commissie van 2 maart 2001 <sup>(4)</sup>;
- f) schending van artikel 5, lid 2, van verordening (EG) nr. 1257/1999;

g) schending van het beginsel van gelijke behandeling;

h) schending van het beginsel van gelijke behandeling en van het vertrouwensbeginsel en onjuiste beoordeling van de financiële gevolgen die aan de schending van de communautaire voorschriften moeten worden verbonden;

i) schending van het evenredigheidsbeginsel.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen (PB L 161, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen (PB L 160, blz. 80).

<sup>(3)</sup> Verordening (EG) nr. 445/2002 van de Commissie van 26 februari 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) (PB L 74, blz. 1).

<sup>(4)</sup> Verordening (EG) nr. 438/2001 van de Commissie van 2 maart 2001 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad met betrekking tot de beheers- en controlesystemen voor uit de structuurfondsen toegekende bijstand (PB L 63, blz. 21).

**Hogere voorziening ingesteld op 25 augustus 2010 door de Europese Commissie tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 15 juni 2010 in zaak F-35/08**

(Zaak T-361/10 P)

(2010/C 301/57)

Procestaal: Grieks

**Partijen**

*Rekwirante:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en I. Chatzigiannis)

*Andere partij in de procedure:* Dimitrios Pachtitis (Athene, Griekenland) bijgestaan door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

**Conclusies**

— vernietiging van het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 15 juni 2010 in zaak F-35/08, Pachtitis/Commissie;

— terugverwijzing van de zaak naar het Gerecht voor ambtenarenzaken zodat de andere middelen tot nietigverklaring worden onderzocht;

— veroordeling van verweerder in de hogere voorziening in de kosten van de hogere voorziening en van de eerste instantie.

### Middelen en voornaamste argumenten

In deze hogere voorziening vraagt rekwirante om vernietiging van het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 15 juni 2010 in zaak F-35/08, Pachtitis/Commissie, waarbij nietig zijn verklaard de besluiten van het Europees Bureau voor Personeelsselectie (EPSO) van 31 mei 2007 en 6 december 2007, volgens welke Pachtitis is uitgesloten van de lijst van de 110 kandidaten die het beste cijfer hebben gekregen voor de toelatingstests van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AD/77/06, en de Commissie in haar eigen kosten en in die van verzoeker in eerste aanleg is verwezen.

Tot staving van de hogere voorziening voert de Commissie de volgende middelen aan:

- schending van de artikelen 1, 5 en 7 van bijlage III bij de verordening betreffende het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen;
- schending van het gemeenschapsrecht, met name artikel 2 van besluit 2002/620/EG <sup>(1)</sup> en artikel 1 van besluit 2002/621/EG <sup>(2)</sup> betreffende de oprichting van het EPSO;
- schending van de verplichting om besluiten te motiveren.

<sup>(1)</sup> 2002/620/EG: Besluit van het Europees Parlement, de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's en de Europese Ombudsman van 25 juli 2002 betreffende de oprichting van het Bureau voor personeelsselectie van de Europese Gemeenschappen — Verklaring van het Bureau van het Europees Parlement (PB L 197, blz. 53).

<sup>(2)</sup> 2002/621/EG: Besluit van de secretarissen-generaal van het Europees Parlement, van de Raad en van de Commissie, de griffier van het Hof van Justitie, de secretarissen-generaal van de Rekenkamer, van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's, en de vertegenwoordiger van de Europese Ombudsman van 25 juli 2002 betreffende de organisatie en de werking van het Bureau voor personeelsselectie van de Europese Gemeenschappen (PB L 197, blz. 56).

### Beroep ingesteld op 3 september 2010 — Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia e.a./Commissie

(Zaak T-367/10)

(2010/C 301/58)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partijen:* Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia (Athene, Griekenland), Chrisderic (St Cyprien, Frankrijk), André Sébastien Fortassier (Grau D'Agde, Frankrijk) (vertegenwoordigers: V. Akritidis en E. Petritsi, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Conclusies

- nietig verklaren verordening (EU) nr. 498/2010 van de Commissie van 9 juni 2010 tot vaststelling van een verbod op de visserij op blauwvintonijn in de Atlantische Oceaan, ten oosten van 45° WL, en in de Middellandse Zee door ringzegenvaartuigen die de vlag voeren van of zijn geregistreerd in Frankrijk of Griekenland <sup>(1)</sup>;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

De verzoekende partijen voeren drie middelen aan:

In de eerste plaats is de bestreden verordening vastgesteld met schending van de beginselen van gelijke behandeling en non-discriminatie, neergelegd in artikel 18 VWEU, tot discriminatie op grond van nationaliteit verbiedt, en in artikel 40, lid 2, VWEU, dat discriminatie tussen producenten of verbruikers in de landbouwsector verbiedt, alsook met schending van het algemene beginsel van gemeenschapsrecht in artikel 21, lid 2, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

In dit opzicht heeft de Commissie gediscrimineerd op twee gronden. In de eerste plaats heeft zij verdere visserijactiviteiten van Griekenland, Frankrijk en Spanje <sup>(2)</sup> voor het einde van het vangstseizoen verboden, hoewel het Griekse quotum veel minder ver opgebruikt was dan het Spaanse. In de tweede plaats heeft de Commissie weliswaar elk van de drie lidstaten ervan in kennis gesteld dat de visserijactiviteiten zouden worden beëindigd, maar twee verschillende bindende verordeningen tot beëindiging van de activiteiten vastgesteld, een eerste voor Griekenland en Frankrijk en een tweede voor Spanje, die het de Spaanse vloot in feite toestond, tot het einde van het vangstseizoen verder te vissen. Volgens de verzoekende partijen is er geen objectieve reden die een dergelijke verschillende behandeling rechtvaardigt.

In de tweede plaats heeft de Commissie inbreuk gemaakt op het algemene evenredigheidsbeginsel, dat is neergelegd in artikel 5, lid 4, EU-Verdrag en Protocol nr. 2 bij het Verdrag en dat in vaste rechtspraak wordt erkend als een ter bescherming van particulieren gegeven hogere rechtsregel. Naar de mening van de verzoekende partijen had de Commissie evenredigere maatregelen kunnen treffen om de inachtneming van verordening (EG) nr. 1224/2009 <sup>(3)</sup> door de lidstaten te verzekeren. Zij had de vangst van levende blauwvintonijn kunnen verbieden zodra de nationale quota een kritischer niveau, in de buurt van 100 %, zouden hebben bereikt. Zij had dergelijke activiteiten ook voor alle betrokken lidstaten op dezelfde datum kunnen verbieden.